



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
13 August 2013  
Russian  
Original: English

---

## Рабочая группа открытого состава по проблемам старения

### Четвертая рабочая сессия

Нью-Йорк, 12–15 августа 2013 года

Пункт 7 повестки дня

Утверждение доклада

## Проект доклада

*Докладчик:* Джанет Зинат **Карим** (Малави)

## Организация сессии

### A. Открытие и продолжительность сессии

1. Рабочая группа открытого состава по проблемам старения провела свою четвертую рабочую сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 12–15 августа 2013 года. Рабочая группа провела \_\_\_ заседаний.
2. Сессию открыл Председатель Рабочей группы Матео Эстреме (Аргентина).

### B. Состав участников

3. В работе сессии приняли участие представители \_\_\_ государств — членов Организации Объединенных Наций, а также представители организаций системы Организации Объединенных Наций и наблюдатели от межправительственных и неправительственных организаций. Со списком участников можно ознакомиться по адресу: <http://social.un.org/ageing-working-group/fourthsession.shtml>.

### C. Выборы должностных лиц

4. На 1-м заседании своей четвертой рабочей сессии 12 августа Рабочая группа путем аккламации избрала заместителями Председателя Стелиоса Макриянниса (Кипр) и Александроса Йенниматаса (Греция).



5. На том же заседании Рабочая группа приняла решение о том, что Федерико Вильегас Бельтран, директор Отдела по правам человека министерства иностранных дел и по делам культов Аргентины, будет в порядке исключения временно замещать Матео Эстреме (Аргентина) на посту Председателя в период проведения четвертой рабочей сессии.

#### **D. Повестка дня и организация работы**

6. На 1-м заседании своей четвертой рабочей сессии 12 августа Рабочая группа утвердила предварительную повестку дня, содержащуюся в документе [A/AC.278/2013/1](#). Повестка дня гласит:

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Участие неправительственных организаций в работе Рабочей группы открытого состава по проблемам старения.
4. Существующая международная система прав человека пожилых людей и выявление существующих пробелов на международном уровне.
5. Прочие вопросы.
6. Предварительная повестка дня следующей рабочей сессии Рабочей группы открытого состава по проблемам старения.
7. Утверждение доклада.

7. На том же заседании Рабочая группа одобрила предлагаемую организацию работы своей четвертой рабочей сессии, изложенную в неофициальном документе, выпущенном только на английском языке.

#### **E. Участие неправительственных организаций в работе Рабочей группы открытого состава по проблемам старения**

8. На 1-м заседании своей четвертой рабочей сессии Рабочая группа постановила предоставить аккредитацию для участия в ее работе следующим неправительственным организациям:

Центральная ассоциация вышедших на пенсию государственных служащих и работников системы просвещения Парагвая

Молодежная ассоциация за солидарность и развитие округа Парсей-Ассени (Сенегал)

Американская психиатрическая ассоциация (Соединенные Штаты Америки)

Картахенская ассоциация помощи престарелым (Коста-Рика)

Ташкентский общественный молодежный информационно-просветительский центр («Истикболи Авлод») (Узбекистан)

Национальная федерация пожилых граждан (Непал)

Национальная опекунская ассоциация (Соединенные Штаты Америки)

«Специалисты — за гуманизм»

«Самай Парибартан Кендра» (Бангладеш)

Зимбабвийская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций (Зимбабве)

**F. Существующая международная система прав человека пожилых людей и выявление существующих пробелов на международном уровне**

[будет дополнено]

**G. Утверждение доклада о работе организационной сессии**

9. На своем \_\_\_\_ заседании \_\_\_\_ августа Рабочая группа утвердила проект доклада о работе ее четвертой рабочей сессии, содержащийся в документе [A/AC.278/2013/L.1](http://www.un.org/ru/development/ageing/2013/08/20130801.html).

10. На том же заседании Рабочая группа была проинформирована о том, что окончательный вариант краткого отчета Председателя о ключевых моментах сессии будет подготовлен на более позднем этапе Секретариатом в сотрудничестве с Бюро.

**H. Документация**

11. С перечнем документов, представленных Рабочей группе на ее четвертой рабочей сессии, можно ознакомиться по адресу: <http://social.un.org/ageing-working-group/fourthsession.shtml>.

---